

# Pastoralraum Zurzach-Studenland

**Bad Zurzach** St. Verena  
**Baldingen** St. Agatha  
**Kaiserstuhl** St. Katharina  
**Schneisingen** St. Nikolaus  
**Wislikofen** St. Oswald

**Pastoralraumpfarrer**  
 Andreas Stüdl  
**TEL** 056 269 75 58  
**MAIL** andreas.stuedli@kath-zurzach-studenland.ch

**Pfarreiseelsorger**  
 Wislikofen, Kaiserstuhl  
 Stefan Günter  
**TEL** 056 243 18 70  
**MAIL** stefan.guenter@kath-zurzach-studenland.ch

**Verbandssekretariat**  
 Marianne Gloor, Sara Marucci  
**TEL** 056 269 75 50  
**MAIL** sekretariat@kath-zurzach-studenland.ch  
**NOTFALLNUMMER** 056 269 75 56

## Gottesdienste im kleineren Rahmen

Liebe Gottesdienstbesucher\*innen

Der Bundesrat hat am 28. Oktober weitere schweizweite Massnahmen gegen die schnelle Ausbreitung des Coronavirus ergriffen. Ziel ist, die Zahl der Kontakte unter den Menschen stark zu reduzieren. Diese Massnahmen haben auch Auswirkungen auf unsere Gottesdienste. Es dürfen noch maximal 50 Personen pro Gottesdienst anwesend sein. Weiterhin gilt die Maskenpflicht sowie die Abstandsregelung. Eine Präsenzliste wird weiterhin geführt. Anlässlich von Jahrestagen/Gedächtnissen in den Sonntagsgottesdiensten, haben diese Familienangehörigen Platzvorrang. Bitte melden Sie sich diesbezüglich frühzeitig auf dem jeweiligen Pfarramt, um auf der Präsenzliste vorgemerkt zu werden.

Beerdigungen können im Familienkreis bis maximal 50 Personen wahrgenommen werden.

Besten Dank für Ihr Verständnis und bleiben Sie behütet und gesund!

## Baldingen St. Agatha



**Pfarrreileitung**  
 Andreas Stüdl | Priester  
**MAIL** andreas.stuedli@kath-zurzach-studenland.ch

**Sekretariat**  
 Marianne Gloor, Sara Marucci  
 Hauptstrasse 42, 5330 Bad Zurzach  
**GEÖFFNET** Montag – Freitag, 8.00 – 12.00 Uhr  
**TEL** 056 269 75 50  
**MAIL** sekretariat@kath-zurzach-studenland.ch  
**WEB** www.st-verena.ch



## Kirchgemeindeversammlung

Alle Stimmberechtigten der Kirchgemeinde Baldingen-Böbikon haben die Unterlagen erhalten und sind freundlich zur Kirchgemeindeversammlung eingeladen. Diese findet am Mittwoch, 11. November um 20.00 Uhr im Pfarrhaus statt. Traktanden:

1. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 13. November 2019
2. Rechnungsablage 2019
3. Voranschlag 2021

4. Genehmigung der Satzungen «Zweckverband Pastoralraum Zurzach-Studenland»
5. Ersatzwahl
6. Ausblick 2021
7. Verschiedenes und Umfrage

## VERANSTALTUNGEN

### ➔ Sonntag, 8. November

#### 14.00 Schneisingen, Schülberg

**Frauenforum:** Räben schnitzen. Vorbereitung des Leiterwagens für den Räbeliechtlumzug ab 1. Klasse.

### ➔ Montag, 9. November

#### 18.00 Schneisingen, Gemeindehaus

**Frauenforum:** Räbeliechtlumzug Kinderarten bis 2. Klasse

### ➔ Dienstag, 10. November

#### 12.45 Bad Zurzach, im Huus

Mittagspause «Have a Break»

Wenn die Mittagspause kurz ist, können die Schüler und Schülerinnen der Oberstufe ihr Essen mitbringen und im Huus ihre Freizeit verbringen.

#### 15.30 Bad Zurzach, im Huus

Jugendseelsorge «Anlaufstelle Drop-In»  
 Am späteren Dienstagnachmittag ist die Jugendarbeit immer im Büro erreichbar. Für Jugendliche und junge Erwachsene. Wenn der Schuh drückt, Rat gesucht wird oder einfach gerade Hilfe gebraucht wird. Die Tür ist offen.

### ➔ Mittwoch, 11. November

#### 20.00 Baldingen, Pfarrhaus

Kirchgemeindeversammlung

### ➔ Freitag, 13. November

#### 12.45 Bad Zurzach, im Huus

Mittagspause «Have a Break»

Wenn die Mittagspause kurz ist, können die Schüler und Schülerinnen der Oberstufe ihr Essen mitbringen und im Huus ihre Freizeit verbringen.

### ➔ Dienstag, 17. November

#### 12.45 Bad Zurzach, im Huus

Mittagspause «Have a Break»

Wenn die Mittagspause kurz ist, können die Schüler und Schülerinnen der Oberstufe ihr Essen mitbringen und im Huus ihre Freizeit verbringen.

## VERANSTALTUNGEN

### 15.30 Bad Zurzach, im Huus

Jugendseelsorge «Anlaufstelle Drop-In»  
Am späteren Dienstagnachmittag ist die Jugendarbeit immer im Büro erreichbar. Für Jugendliche und junge Erwachsene. Wenn der Schuh drückt, Rat gesucht wird oder einfach gerade Hilfe gebraucht wird. Die Tür ist offen.

### 20.00 Schneisingen, St. Nikolaus

20.00 Uhr Kirchgemeinde Versammlung Schneisingen - Siglistorf, Kirche Schneisingen

### → Mittwoch, 18. November

#### 19.30 Bad Zurzach, im Verenamünster

Kirchgemeindeversammlung

### → Donnerstag, 19. November

#### 19.00 Schneisingen, St. Nikolaus

Frauenforum: Ökumenische Abendfeier mit Gedenkfeier für verstorbene Mitglieder.

#### 20.00 Wislikofen, im Benediktsaal Propstei Wislikofen

Kirchgemeindeversammlung  
Wislikofen-Rümikon

### → Mittwoch, 25. November

#### 20.00 Kaiserstuhl, im Schulhaus Blölebo-

den  
Kirchgemeindeversammlung Kaiserstuhl-Fisibach

## GOTTESDIENSTE

### → Samstag, 7. November

#### 18.00 Bad Zurzach, St. Verena

Rosenkranz in kroatischer Sprache

#### 18.30 Bad Zurzach, St. Verena

Eucharistiefeier in kroatischer Sprache

#### 18.30 Schneisingen, St. Nikolaus

Wort- und Kommunionfeier (S. Günter)  
Dreissigster für Helena Willi-Wenzinger  
Jahrzeit für Bertha und Eugen Widmer-Künzi

Kollekte: Kirchenbauhilfe des Bistums Basel

### → Sonntag, 8. November

#### 09.00 Kaiserstuhl, St. Katharina

Wort- und Kommunionfeier (S. Günter)  
Bistumskollekte: Kirchenbauhilfe des Bistums Basel  
Jahrzeit: Margrit und Werner Bühlmann, Fisibach

## Bad Zurzach St. Verena



### Pfarreileitung

Andreas Stüdl | Priester

MAIL andreas.stuedli@kath-zurzach-studenland.ch

### Sekretariat

Marianne Gloor, Sara Marucci

Hauptstrasse 42, 5330 Bad Zurzach

GEÖFFNET Montag – Freitag, 8.00 – 12.00 Uhr

TEL 056 269 75 50

MAIL sekretariat@kath-zurzach-studenland.ch

WEB www.st-verena.ch



## Ministranten mit Spürnasen auf dem Foxtrail



Foto: Silvia Indermühle

Ein Teil der Ministranten aus Baldingen und Zurzach verbrachte am Samstag 24. Oktober einen abwechslungsreichen Nachmittag auf dem Foxtrail in Baden. Getrieben von Elektronen und sonstigen magnetischen Teilchen folgten wir, dank cleveren Spürnasen, der Fährte des Fuchses. Die Ver-

folgung führte uns durch Gassen, über Stege oder mit Hilfe eines vertikal-bewegenden Zimmers, auf die Spuren der Römer und der städtischen Strom-Pioniere. Es war ein spannender Foxtrail mit Casino-Erlebnis bei schönstem Herbstwetter.

## Verabschiedung Valentina Scheuble

Auf den 1. September 2020 hat unser Kirchenpflegemitglied, Valentina Scheuble, den Austritt aus der Kirchenpflege aus privaten Gründen bekannt gegeben, was wir äusserst bedauern. Wir wünschen Valentina und ihrer Familie Gottes Segen.

## Verabschiedung Ministranten

Am Sonntag, 8. November verabschieden wir folgende Ministranten und Ministrantinnen aus ihrem Ministrantendienst:

Ayleen Angeli, Anja Portner, Nike Goll, Indira Li, Fiona und Jonas Binder, Fabienne Gloor, Manuela Memaj und Lukas Zimmermann

In den vergangenen Jahren leisteten sie einen wertvollen Dienst in der Liturgie des Verenamünsters. Die Pfarrei dankt den Ministranten für ihren Einsatz und wünscht ihnen auf ihrem weiteren Lebensweg Gottes Segen.

## Kirchgemeindeversammlung

Herzliche Einladung zur Kirchgemeindeversammlung im Verenamünster am Mittwoch, 18. November um 19.30 Uhr.

1. Begrüssung/Präsenz/Traktanden
2. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 20. November 2019
3. Jahresberichte: a) der Präsidentin der Kirchenpflege; b) des Priesters; c) der Synodale

4. Genehmigung der Jahresrechnung 2019

5. Abrechnung Projektierungskredit Heizung (nicht beansprucht)

7. Berichterstattung Finanzplan

8. Wahlen: Mitglied der Finanzkommission

9. Genehmigung der Satzungen

Zweckverband Zurzach-Studenland

10. Verschiedenes

## Wislikofen *St. Oswald*



### Pfarreiseelsorger

Stefan Günter | TEL 056 243 18 70

MAIL pfarrei.kaiserstuhl-wislikofen@  
kath-zurzach-studenland.ch

### Sekretariat

TEL 056 269 75 50

MAIL sekretariat@kath-zurzach-studenland.ch



### Verschoben: Kirchgemeindeversammlung

Aufgrund der hohen Ansteckungszahlen mit dem Coronavirus und der damit verbundenen unsicheren Lage in der Schweiz wird die Kirchgemeindeversammlung auf Anfang nächstes Jahr verschoben.

So können wir auch der Empfehlung des Bundesrates: «Treffen Sie so wenige Menschen wie möglich» entsprechen. Wir gehen davon aus, dass in der jetzigen Situation viel weniger Kirchgemeindemitglieder an die Kirchgemeindeversammlung gekommen wären, auch wenn die Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden können.

Die Verschiebung erfolgt auch in der Hoffnung, dass die Situation zu Beginn des neuen Jahres wieder besser und erfreulicher sein wird.

## Kaiserstuhl *St. Katharina*



### Pfarreiseelsorger

Stefan Günter | TEL 056 243 18 70

MAIL pfarrei.kaiserstuhl-wislikofen@  
kath-zurzach-studenland.ch

### Sekretariat

TEL 056 269 75 50

MAIL sekretariat@kath-zurzach-studenland.ch

WEB www.pfarrei-kaiserstuhl-fisibach.ch



### Aufgenommene Kollekten

09.08.20 Caritas (Hilfe für die Opfer von Beirut) 45.00	13.09.20 oeku, Kirche und Umwelt 158.00
16.08.20 Gymnasium St. Klemens Ebikon 63.00	27.09.20 Tag der Migrantinnen & Migranten 31.00
23.08.20 Pater John, Kerala, Indien 95.00	11.10.20 Märtchorb Bad Zurzach 48.00
06.09.20 Theologische Fakultät Luzern 56.00	Herzlichen Dank für Ihre Spenden!

## GOTTESDIENSTE

### 10.30 Bad Zurzach, St. Verena

Eucharistiefeier (A. Stüdli) mit Verabschiedung der Ministranten  
Jahrzeiten: Ruth und René Binder; Luigi Beati

Bistumskollekte: Kirchenbauhilfe des Bistums Basel

### 10.30 Wislikofen, St. Oswald

Wort- und Kommunionfeier (S. Günter)  
Bistumskollekte: Kirchenbauhilfe des Bistums Basel

### 13.30 Rümikon, Friedhof

Gedenkfeier für Verstorbene auf dem Friedhof Rümikon (S. Günter)

### 16.30 Bad Zurzach, RehaClinic

Gottesdienst in der RehaClinic

### ➔ Dienstag, 10. November

#### 15.30 Bad Zurzach, St. Verena

Rosenkranz

### ➔ Mittwoch, 11. November

#### 10.00 Bad Zurzach, Pfauen

ref. Gottesdienst im Pfauen

#### 17.00 Bad Zurzach, Krypta

Rosenkranz

### ➔ Donnerstag, 12. November

#### 09.30 Bad Zurzach, St. Verena

Eucharistiefeier (A. Stüdli)

#### 17.00 Bad Zurzach, St. Verena

Rosario

#### 19.00 Böbikon, Kapelle Böbikon

Rosenkranzgebet

### ➔ Sonntag, 15. November

#### 09.00 Bad Zurzach, St. Verena

Santa Messa

#### 09.00 Schneisingen, St. Nikolaus

Wort- und Kommunionfeier (F. Günter)  
Jahrzeit für Paula und Alois Omlin  
Kollekte: Diözesanes Kirchenopfer für pastorale Anliegen des Bischofs

#### 09.00 Wislikofen, St. Oswald

Eucharistiefeier (A. Stüdli)  
Bistumskollekte: Diöz. Kirchenopfer für pastorale Anliegen des Bischofs

#### 10.30 Baldingen, St. Agatha

Wort- und Kommunionfeier (F. Günter)  
Bistumskollekte: Kirchenbauhilfe des Bistums Basel

#### 10.30 Wislikofen, Jugendraum der Propstei

Suntigsfiir für Kinder (S. Meyer Spuhler)

## GOTTESDIENSTE

### 10.45 Mellikon, Mehrzweckhalle

Eucharistiefeier (Andreas Stüdli) in der Mehrzweckhalle in Mellikon zum Patronatsfest der Kapelle St. Martin; Bus-Shuttle ab 10.30 Uhr Verenamünster; 10.35 Uhr ab Rekingen  
Bistumskollekte: Diöz. Kirchenopfer für pastorale Anliegen des Bischofs

### ➔ Dienstag, 17. November

#### 15.30 Bad Zurzach, St. Verena

Rosenkranz

### ➔ Mittwoch, 18. November

#### 10.00 Bad Zurzach, Pfauen

Wort- und Kommunionfeier (S. Günter)

#### 17.00 Bad Zurzach, Krypta

Rosenkranz

### ➔ Donnerstag, 19. November

#### 09.30 Bad Zurzach, St. Verena

Eucharistiefeier (A. Stüdli)

#### 17.00 Bad Zurzach, St. Verena

Rosario

#### 19.00 Böbikon, Kapelle Böbikon

Rosenkranzgebet

## JUGENDARBEITSSTELLEN IN DER REGION

### ➔ Jugendseelsorge im Pastoralraum Aare-Rhein

[www.kath-aare-rhein.ch](http://www.kath-aare-rhein.ch)

#### Clia Bugmann

[clia.bugmann@kath-aare-rhein.ch](mailto:clia.bugmann@kath-aare-rhein.ch)

Chilbert 26, 5312 Döttingen

079 948 61 73

#### Thomas Scheibel

[thomas.scheibel@kath-aare-rhein.ch](mailto:thomas.scheibel@kath-aare-rhein.ch)

Kirchplatz 5, 5316 Leuggern

056 245 86 20 | 079 263 41 11



Mehr News aus  
Ihrer Pfarrei täglich  
aktualisiert im Internet:  
[www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch)

## Schneisingen *St. Nikolaus* Siglistorf *St. Fridolin*



### Pfarreileitung

Andreas Stüdli | Priester

### Sekretariat Schneisingen-Siglistorf

Letizia Witton

Rindelstrasse 5, 5425 Schneisingen

Mittwoch, 9.00 – 12.00 Uhr

Freitag, 14.00 – 16.00 Uhr

TEL 056 241 10 10

MAIL [pfarrei.schneisingen-siglistorf@kath-zurzach-studenland.ch](mailto:pfarrei.schneisingen-siglistorf@kath-zurzach-studenland.ch)

WEB [www.kath-schneisingen-siglistorf.ch](http://www.kath-schneisingen-siglistorf.ch)



## Einladung zur Kirchgemeinde Versammlung Schneisingen – Siglistorf Dienstag, 17. November 2020, 20.00 Uhr, Kirche Schneisingen

Traktanden:

1. Protokoll der Kirchgemeinde Versammlung vom 19. November 2019
2. Jahresrückblick und Bericht der Krichenpflege (mündlich)
3. Rechnung 2019
4. Budget 2021 und Festsetzung des Steuerfusses 2021
5. Finanzplan 2021 bis 2026
6. Satzungen für den Zweckverband des Pastoralraums Zurzach-Studenland (Satzungen liegen der Broschüre bei)
7. Verschiedenes - Akustikanlage Kirche, Sanierung Pfarrhaus (Machbarkeitsanalyse Heizsystem, Voruntersuchungen), Versand Broschüre 2021, Funknetz Antenne Kirchturm

Entscheiden Sie mit in den Angelegenheiten der Kirchgemeinde. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

### Neue Datenbak

Liebe Horizonte Empfänger/Innen

Seit Mitte Oktober haben wir eine neue Datenbank. Bei einem Systemwechsel können Fehler passieren, deshalb bitten wir Sie, falls Sie das Pfarrblatt nicht in gewohnter Weise erhalten, sich per E-Mail an:

[pfarrei.schneisingen-siglistorf@kath-zurzach-studenland.ch](mailto:pfarrei.schneisingen-siglistorf@kath-zurzach-studenland.ch) zu wenden oder rufen Sie uns an Telefon 056 241 10 10. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und grüssen Sie freundlich.

### Ökumenische Abendfeier

Das frauenforum Schneisingen-Siglistorf feiert am Donnerstag 19. November, 19 Uhr eine ökumenische Abendfeier zum Gedächtnis an die verstorbenen Mitglieder unter dem Titel: Es geht niemand verloren! Wir feiern im grossen Kirchenraum, verzichten auf das gemeinsame Mahl und tragen selbstverständlich auch während des Gottesdienstes Mund- und Nasenschutz. Bitte Flyer beachten!

# Pastoralraum Surbtal-Würenlingen

**Untereendingen** St. Georg  
**Ehrendingen** St. Blasius  
**Lengnau-Freienwil** St. Martin  
**Würenlingen** St. Michael

**Pastoralraumpfarrer**  
 Gregor Domanski  
 TEL 079 349 68 95  
 MAIL seelsorger@pfarrei-lengnau-freienwil.ch

**Pastoralraum-Sekretariat**  
 c/o Kath. Pfarramt  
 Alte Surbtalstrasse 26, 5305 Untereendingen  
 TEL 056 242 11 30  
 MAIL info@pastoralraum-s-w.ch  
 WEB www.pastoralraum-surbtal-wuerenlingen.ch

## neue Bestimmungen des BAG

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation müssen auch wir uns an die Regelungen des BAG halten. Es dürfen maximal 50 Personen in einem Gottesdienst anwesend sein.

Die Abstände müssen eingehalten werden mit Ausnahme von Personen, die im selben Haushalt wohnen. Die Maskenpflicht gilt für alle. Der Religionsunterricht wird weiterhin wahrgenommen. Für Katecht/innen gilt Maskenpflicht. Für die Kinder gibt es keine Maskenpflicht. Es ist ihnen jedoch freigestellt eine Maske zu tragen.

Beerdigungen können im Familienkreis bis maximal 50 Personen wahrgenommen werden.

Die Firmungen 2020 werden in allen Pfarreien des Pastoralraums auf Mai/Juni 2021 verschoben.

## Firmkurs 2021-Info-Abend

Der Info-Abend von Dienstag, 17. November zum Firmkurs 2021 findet wegen den neuen Corona-Schutzmassnahmen nicht statt. Die neuen Firmanden werden die Unterlagen per Post erhalten.

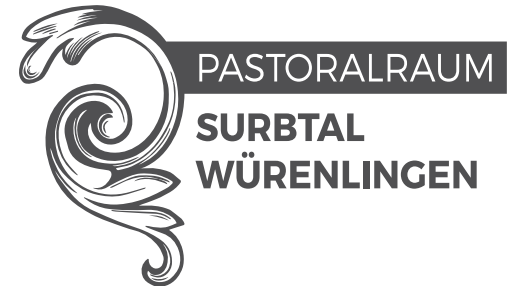
Wer keine persönliche Einladung erhalten, aber regelmässig den Religionsunterricht der 6. und 7. Klasse besucht hat, und gefirmt werden möchte, soll sich umgehend beim Pfarramt Ehrendingen melden.

## Christliches Leben



Die Corona-Krise hat deutlich vor Augen geführt, wie wichtig in einer Gesellschaft das Miteinander ist - über alle vermeintlichen Grenzen von Religion, Sprache oder Herkunft hinweg. Aufeinander Rücksicht nehmen, um miteinander möglichst heil durch die Krise zu kommen - als

Einzelne, als ganze Gesellschaft. Zusammenwachsen, um zusammen besser leben zu können. Gemeinsam tragfähige Brücken bauen, auf denen alle gehen können. Die erlebte Solidarität darf nicht verloren gehen, sondern wird zum Merkmal eines neuen Miteinanders.



## LEBENSEREIGNISSE



### Unsere Verstorbenen

Karl Frei, Untereendingen, 1939, †  
 26. Oktober

## VERANSTALTUNGEN

### ➔ Donnerstag, 5. November

#### 14.00 Lengnau, Pfarrzentrum

Frauenverein: Der Jass- und Spielnachmittag vom 5. November und 3. Dezember findet leider aus aktuellen Gründen nicht statt.

### ➔ Freitag, 6. November

#### 19.30 Ehrendingen

«Beziehungs-weise leben»  
 Ökum. Glaubenstage 2020  
 Film zum Thema, in der kath. Kirche.

### ➔ Samstag, 7. November

#### 08.00 Ehrendingen

«Beziehungs-weise leben»  
 Ökum. Glaubenstage 2020  
 ganzer Tag verschiedene Workshops im ökum. Zentrum, siehe in der Kirche aufliegende Flyer.

## VERANSTALTUNGEN

### ➔ Montag, 9. November

#### 19.30 Lengnau, Pfarreizentrum

Meditatives Tanzen: Meine Zeit in deinen Händen, Montag 19.30 - 21 Uhr  
12.10./26.10./2.11./9.11./23.11./14.12.20  
6 Abende Fr. 80.-, Leitung:  
Priska Leimgruber, 056 221 14 80

### ➔ Dienstag, 10. November

#### 20.00 Unterendingen

Frauenbund Stricktreff im Pfarreisaal

### ➔ Mittwoch, 11. November

#### 09.30 Würenlingen, Pfarreiheimsaal

Morgenmeditation mit Claudia Nothelfer, Kontemplationslehrerin und Sabine Siebenhaar, Katechetin.  
Bringen Sie bitte ihr Meditationskissen oder -Bänkli und warme Socken mit.  
Die Teilnahme ist gratis.

#### 14.00 Ehrendingen

Weihnachtsbasteln mit Priska Meier.  
Auch dieses Jahr können unsere Kinder zwischen dem 11.-18. November wieder tolle Weihnachtsgeschenke basteln. In der alten Pfarrhausstube.

#### 19.30 Würenlingen, Pfarreiheimsaal oder Kirche

Kirchgemeindeversammlung 2020  
Es gelten die aktuellen Corona-Richtlinien.

### ➔ Dienstag, 17. November

#### 19.00 Ehrendingen

Der Info-Abend zum Firmkurs 2021 im Pfarreizentrum von Lengnau, ist wegen der neuen Corona-Schutzmassnahmen abgesagt. Die neuen Firmanden werden die Unterlagen per Post erhalten.

### ➔ Mittwoch, 18. November

#### 09.00 Lengnau

Frauenverein: Ökumenische Morgenfeier  
Das Team der Liturgiegruppe des Frauenvereins lädt alle herzlich ein zum gemeinsamen Gebet und zum Mitfeiern.  
Die Kollekte wird zu Gunsten des Elisabethenwerks eingezogen, welches seit über 60 Jahren in den ärmsten Ländern des Südens Frauenprojekte fördert und unterstützt.

### ➔ Donnerstag, 19. November

#### 19.30 Lengnau

Die Kirchgemeindeversammlung findet aus aktuellen Gründen nicht statt.

## Unterendingen *St. Georg*



### Pastoraler Mitarbeiter

Hans Zbinden | TEL 079 631 40 14  
MAIL [seelsorger@pfarrei-unterendingen.ch](mailto:seelsorger@pfarrei-unterendingen.ch)

### Sekretariat

Valentina Pettineo  
Alte Surbtalstrasse 26, 5305 Unterendingen  
Montag bis Donnerstag 8.30 – 11.00 Uhr  
TEL 056 242 11 30  
NATEL FÜR TODESFÄLLE 079 691 97 25  
MAIL [sekretariat@pfarrei-unterendingen.ch](mailto:sekretariat@pfarrei-unterendingen.ch)  
WEB [www.pfarrei-unterendingen.ch](http://www.pfarrei-unterendingen.ch)



## Ferien im Sekretariat

Das Sekretariat ist ab Montag, 9. bis und mit Freitag, 13. November geschlossen. Bei Todesfällen rufen Sie bitte 079 691 97 25 an. Vielen Dank.

## Frauenbund: Stricktreff

Dienstag, 10. November, 20 Uhr im Pfarreisaal

Strickerinnen treffen sich um gemeinsam die Nadeln klingen zu lassen, einander zu unterstützen, Ideen auszutauschen, einfach gemütlich an der Strickarbeit weiter zu arbeiten. Jede bringt ihre Arbeit mit und dann kann es losgehen. Für Stärkung mit Tee und Kuchen ist gesorgt. Kontakt: Gisela Müller, 056 245 11 65. Anmeldung ist nicht erforderlich. Für Fahrgelegenheit bitte melden.

## Generalversammlung Frauenbund Unterendingen

Die Generalversammlung des Frauenbundes Unterendingen findet am 18. November nicht in der geplanten Weise statt. Der Vorstand informiert ihre Mitglieder über die neue Form. Die momentane Situation hindert daran diesen jährlichen Anlass zum Austausch unter den Mitgliedern in der gewohnten gemütlichen Atmosphäre zu gestalten.

Wir bitten um Verständnis.

- Vorstand Frauenbund Unterendingen

## Kirchgemeinde-Versammlung Unterendingen

Sonntag, 22. November, 10 Uhr in der Kirche Unterendingen

Die Kirchenpflege lädt alle Stimmberechtigten der Kirchgemeinde Unterendingen herzlich zur Kirchgemeinde-Versammlung ein. Die Unterlagen mit den Traktanden wurden per Post zugestellt. Wegen der aktuellen Corona-Situation findet diese ausnahmsweise in der Kirche Unterendingen statt. Es besteht Maskenpflicht.

## Opferbetrag der Kapelle Tegerfelden

Samstag, 10. Oktober 127.80 Vielen Dank für Ihre Gaben.

## Hela-Dia-Abend verschoben

Der diesjährige Dia-Abend vom Herbstlager muss auf unbestimmte Zeit verschoben werden. Die Fotos kann man auf der Website [hela-unterendingen.ch](http://hela-unterendingen.ch) herunterladen.

**MEHR NEWS AUS IHRER PFARREI**

täglich aktualisiert im Internet

[www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch)

## Ehrendingen *St. Blasius*



### Diakon

Ottmar Strüber | TEL 078 745 55 05  
MAIL [seelsorger@pfarreiehrendingen.ch](mailto:seelsorger@pfarreiehrendingen.ch)

### Sekretariat

Monika Suter, Dorfstrasse 23, 5420 Ehrendingen  
Dienstag und Donnerstag  
9.00 – 11.30 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr  
TEL 056 222 49 85  
MAIL [sekretariat@pfarreiehrendingen.ch](mailto:sekretariat@pfarreiehrendingen.ch)  
WEB [www.pfarreiehrendingen.ch](http://www.pfarreiehrendingen.ch)



### SeniorInnen am Nachmittag

Leider muss der «musikalische Ausklang», am Donnerstag, 12. November, mit Martin Moritz-Kaufmann und anschliessendem Essen abgesagt werden.

### Firmung 2020

18 Jugendliche haben sich im Januar auf den Weg gemacht. «Fake! Die ganze Wahrheit?» war das Leitwort des Firmkurses.

Wegen der neuen Corona-Schutzmassnahmen, die max. 50 Personen in der Kirche erlauben, ist beschlossen worden, die Firmung auf Mai/Juni 2021 zu verschieben.

### Kirchgemeindeversammlung 2020

Wir laden Sie am Sonntag, 15. November 2020, um 10.30 Uhr, in der kath. Kirche zur diesjährigen Kirchgemeindeversammlung ein und freuen uns auf zahlreiches Erscheinen!

Die Traktanden sind:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzählenden
3. Gedenken unserer Verstorbenen
4. Kurzer Jahresrückblick in Bildern
5. Genehmigung des Protokolls der Kirchgemeindeversammlung vom 24. November 2019
6. Beschlussfassung über die Rechnung 2019
7. Beschlussfassung über das Budget 2021 bei gleichbleibendem Steuerfuss von 19%
8. Mitteilungen und Umfrage

Im Anschluss an die Kirchgemeindeversammlung laden wir die Teilnehmenden gerne zu einem Umtrunk ein. Zur Teilnahme an der KGV werden die Stimmberechtigten am Eingang des ökum. Zentrums einen Stimmrechtsausweis zum Ausfüllen erhalten. Auch Gäste sind willkommen. Die Broschüre mit den Berichten, Rechnung und Budget sowie etwaigen Anträgen ist ab sofort im Pfarreisekretariat erhältlich, liegt auch in der Kirche auf oder kann unter [www.pfarreiehrendingen.ch](http://www.pfarreiehrendingen.ch) heruntergeladen werden.

Die Rechnung 2019 kann vom 2. – 13. November 2020 auf der Gemeindeganzlei Ehrendingen während den ordentlichen Schalterstunden eingesehen werden.

### Info-Abend Firmkurs 2021

Der Info-Abend zum Firmkurs 2021, am 17. November, in Lengnau, findet wegen der neuen Corona-Schutzmassnahmen, die nicht mehr als 50 Personen erlauben, nicht statt. Die Unterlagen werden den eingeladenen Jugendlichen per Post zugestellt.

Wer keine persönliche Einladung erhalten, aber regelmässig den Religionsunterricht der 6. und 7. Klasse besucht hat, und gefirmt werden möchte, soll sich umgehend beim Pfarramt Ehrendingen melden.

## VERANSTALTUNGEN

### 20.00 Ehrendingen

Herzliche Einladung zum ökum. Bibelabend am Donnerstag, 19. November, um 20 Uhr, in der ref. Kirche, mit Renate Bolliger König. Wir werden uns zum Thema «Briefe des Paulus an die Thessalonicher», 2 Thess 2,1–17: Zeichen der Endzeit, Ermutigung, austauschen.

## GOTTESDIENSTE

### ➔ Samstag, 7. November

#### 18.00 Lengnau, Kapelle Freienwil

Eucharistiefeier (Gregor Domanski)  
Siehe Text «Nicht zelebrierte Messen»  
Kollekte: Kirchenbauhilfe Bistum Basel

#### 18.00 Unterendingen

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier (M. Hüttner)  
Dreissigster von Josefina Hediger-Vornarburg, Gedächtnis für Eugen und Bernadette Keller-Birchmeier  
Kollekte: Kirchenbauhilfe

### ➔ Sonntag, 8. November

#### 09.00 Würenlingen

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier (M. Hüttner)  
Jahrzeiten: Josef und Bertha Mülli  
Kollekte: Kirchenbauhilfe des Bistums Basel

#### 10.30 Ehrendingen

ökum. Gottesdienst zum Abschluss der ökum. Glaubenstage, mit Ottmar Strüber und Renate Bolliger König, musikalisch begleitet von Carmen Bischof und Marij Babey, Panflöten, und Dessislava Häfeli, Orgel. Anschl. ökum. Chilekafi.  
**Kollekte für Solidarmed**  
Die Jahrzeiten werden auf den 22. November verschoben.

#### 10.30 Lengnau

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier (Hans Zbinden), mitgestaltet von der Jubla Surbtal  
Jahrzeit für Dagmar Kummer, Johann und Rosa Müller-Bächli und Josef Bächli  
Kollekte: Kirchenbauhilfe Bistum Basel

#### 14.00 Lengnau, Kapelle Freienwil

Eucharistiefeier/Totengedenkfeier (Gregor Domanski), anschliessend Gräbersegnung auf dem Friedhof  
Koll.: Kallmet Suppenküche Albanien

## GOTTESDIENSTE

### ➔ Montag, 9. November

#### 16.30 Unterendingen

Rosenkranzgebet

#### 17.00 Ehrendingen

Rosenkranz in der Pfarrkirche

#### 17.00 Lengnau, Kirche + Kapelle

Rosenkranz

### ➔ Dienstag, 10. November

#### 09.00 Würenlingen

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
(M. Hüttner); «Frauen-Gottesdienst»

### ➔ Mittwoch, 11. November

#### 08.00 Unterendingen, Kapelle Tegerfelden

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
(M. Hüttner)  
Gedächtnis für Albert und Luise Müller-Müller, Monika Müller-Kalt

#### 10.30 Lengnau

Martinstag / Eucharistiefeier zum Patrozinium (G. Domanski)  
Kollekte: Jubla Surbtal

### ➔ Donnerstag, 12. November

#### 09.00 Ehrendingen

Eucharistiefeier in der Pfarrkirche mit  
Pfr. Gregor Domanski, anschl. Chilekafi  
im ökum. Zentrum

#### 10.45 Ehrendingen

Wortgottesdienst im Alterszentrum  
Breitwies, mit Marcus Hüttner

#### 19.00 Lengnau

Beichtgelegenheit

#### 19.30 Lengnau

Eucharistiefeier (Gregor Domanski)

#### 19.30 Würenlingen

Rosenkranz

### ➔ Samstag, 14. November

#### 18.00 Ehrendingen

Wortgottesdienst mit Ottmar Strüber,  
anstelle der Firmung, die leider wegen  
der neuen Corona-Schutzmassnahmen  
auf Mai/Juni 2021 verschoben wird.

**Kollekte für die Franziskanische  
Gassenarbeit in Zürich**

Jahrzeit für Anna Martha Frei

#### 18.00 Unterendingen, Kapelle Tegerfelden

Eucharistiefeier  
(G. Domanski)

Gedächtnis für Max Mühlebach-Manser

#### 18.00 Würenlingen

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
(M. Hüttner)

Kollekte: Pfr. Kobar, Rumänien-Hilfe

## Lengnau-Freienwil *St. Martin*



### Pfarreileitung

Gregor Domanski | Pfarrer

TEL 079 349 68 95

MAIL seeelsorger@pfarrei-lengnau-freienwil.ch

### Sekretariat

Vroni Som-Kloter, Kirchweg 6, 5426 Lengnau  
Mittwoch und Freitag 8.30–11.30 Uhr

TEL 056 241 14 00

MAIL sekretariat@pfarrei-lengnau-freienwil.ch

FAHRDIENST: 079 677 35 67 | Andrea Thörig

WEB www.pfarrei-lengnau-freienwil.ch



## Freienwil: Nicht zelebrierte Messen für Verstorbene

Da während des Lockdowns keine Gottesdienste stattfanden, werden folgende nicht zelebrierte Messen im Gottesdienst von Samstag, 7. November, 18 Uhr, nachgeholt:

Jahrzeit für: Franz Suter-Suter, Engelbert und Klara Vogt-Bamberger, Walter Suter, Gerhard Suter-Suter, Karl Burger (Spenglers), Franz und Karolina Suter-Meier, Hans und Hedy Suter-Erne

Gedächtnis für: Kaspar Wyss-Mathis

## Totengedenkfeier in Freienwil

Sonntag, 8. November 2020, 14 Uhr

In besonderer Weise gedenken wir gemeinsam den Verstorbenen, von denen wir seit Allerheiligen 2019 Abschied nehmen mussten:

Anton Franz Burger-Jenni

06.04.1956 - 03.04.2020

## Martini: Mittwoch, 11. November 2020, 10.30 Uhr

Wir feiern Martini mit einem Familiengottesdienst, umrahmt vom Martinspiel der Viertklässler mit Katechetin Danièle Dubois. Leider muss aus aktuellen Gründen auf den anschliessenden, geselligen Teil sowie auf die geplante Ministranten-Neuaufnahme verzichtet werden.

## Die Kirchgemeindeversammlung ist ABGESAGT

Die Kirchgemeindeversammlung vom 19.11.2020 wird aus aktuellen Gründen abgesagt. Gründe dafür sind die hohen Fallzahlen und die daraus resultierende geringe Anzahl der zu erwartenden Personen. Die Kirchenpflege befürchtet, dass coronabedingt nicht alle Kirchgemeindemitglieder ihr Recht auf Abstimmung wahrnehmen könnten und erhofft sich durch eine Abstimmung ein repräsentativeres Ergebnis. Somit wird am Sonntag, 13. Dezember 2020, eine schriftliche Abstimmung erfolgen. Die Kirchenpflege dankt für Ihr Verständnis und wünscht allen gute Gesundheit.

## Leider kein Dankeschön-Abend, dafür ...



eine wunderbare süsse Überraschung der Kirchenpflege. Alle Mitarbeitenden der Pfarrei kamen in den Genuss eines gelungenen Geschenks, welches sie am Tag des ursprünglich geplanten Dankeschön-Abends in ihrem Briefkasten vorfanden. Ein herzliches "Danke"!



## Würenlingen *St. Michael*



### Diakon

Marcus Hüttner | TEL 056 281 18 24  
MAIL [seelsorger@pfarrei-wuerenlingen.ch](mailto:seelsorger@pfarrei-wuerenlingen.ch)

### Sekretariat

Anita Spannagel, Kirchweg 10, 5303 Würenlingen  
Montag, Dienstag und Freitag 8.30–11.00 Uhr  
Montag 14.30–18.00 Uhr  
TEL 056 281 11 28  
MAIL [sekretariat@pfarrei-wuerenlingen.ch](mailto:sekretariat@pfarrei-wuerenlingen.ch)  
WEB [www.pfarrei-wuerenlingen.ch](http://www.pfarrei-wuerenlingen.ch)



### Pizza-Essen der 1. Kommunikanten

Als kleines «Trostpflaster» für all die abgesagten und verschobenen Termine rund um die 1. Kommunion, sind die Kinder zu einem Pizza-Essen ins Pfarreiheim eingeladen.

Unser Seelsorger Marcus Hüttner freut sich, die Kinder bei dieser Gelegenheit kennenzulernen.

### Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

Mittwoch, 11. November, 19.30 Uhr, Pfarreiheim oder Kirche  
Es gelten die aktuellen Corona-Richtlinien.

### Firmung 2020

Liebe Firmlinge

Wie ihr bereits wisst, musste die Firmung ins Jahr 2021 verschoben werden. Behaltet euch die Vorfriede im Herzen – wir hoffen auf eine gelungene Firmfeier im neuen Jahr!

Liebe Pfarreiangehörige

Anstelle des Firmgottesdienstes feiern wir am Samstag, 14.11.20, 18 Uhr, einen regulären Pfarreigottesdienst, gestaltet als Wortgottesdienst mit Kommunionfeier. Herzliche Einladung, unseren Glauben gemeinsam zu feiern!  
Marcus Hüttner

### Liebe Gläubige von St. Michael

Leider wird unser Alltagsleben, und somit auch unser Pfarreileben, wieder deutlich geprägt durch die Corona-Pandemie und die behördlichen Massnahmen.

Trotzdem: Jede und jeder ist nach wie vor willkommen! Unseren Glauben feiern, können wir nur in Gemeinschaft. Die Gottesdienste finden weiterhin wie gewohnt statt.

Die Gottesdienstfeiernden werden an der Kirchentüre gezählt. Kommen zu einem Gottesdienst mehr als 50 Personen, so werden diese eingeladen im Pfarreiheimsaal via Lautsprecher den Gottesdienst mitzufeiern. Selbstverständlich wird auch die Kommunion ins Pfarreiheim gebracht.

Vielleicht besuchen Sie auch einmal an einem Dienstagvormittag um 9 Uhr einen Gottesdienst. Nutzen Sie die Gelegenheit «auch unter der Woche» inne zu halten und sich Zeit zu nehmen für sich selbst und für Gott.

Haben Sie noch eine Frage, eine Unklarheit, oder aber eine Anregung? Bitte treten Sie in Kontakt mit uns!

Marcus Hüttner, Diakon  
Kirchenpflege und Pfarreirat

## GOTTESDIENSTE

### ➔ Sonntag, 15. November

#### 09.00 Lengnau

Eucharistiefeier (Gregor Domanski)  
Dreissigster für Klara Angst-Senn  
Jahrzeit für Mary Bürgler-Suter  
Kollekte: Diözesanes Kirchenopfer für pastorale Anliegen des Bischofs

#### 10.30 Ehrendingen

Kirchgemeindeversammlung  
in der kath. Kirche

#### 10.30 Unterendingen

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier (A. Imhasly)  
Gedächtnis für Emma und Karl Müller-Keller, Olga Müller, Walter Fäs-Spuler, Hans und Hedwig Fäs-Richard, Ida und Severin Spuler-Steigmeier  
Kollekte: Diözesanes Kirchenopfer

#### 19.00 Lengnau

Reformierter Gottesdienst

### ➔ Montag, 16. November

#### 16.30 Unterendingen

Rosenkranzgebet

#### 17.00 Ehrendingen

Rosenkranz in der Pfarrkirche

#### 17.00 Lengnau, Kirche + Kapelle

Rosenkranz

### ➔ Dienstag, 17. November

#### 09.00 Ehrendingen

Eucharistiefeier in der Pfarrkirche, anschl. Chilekafi im ökum. Zentrum

#### 09.00 Würenlingen

Eucharistiefeier (G. Domanski)

### ➔ Mittwoch, 18. November

#### 08.00 Unterendingen, Kapelle Tegerfelden

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier (O. Strüber)

#### 09.00 Lengnau

Ökumenische Morgenfeier, von Frauen gestaltet, umrahmt von Panflöten

### ➔ Donnerstag, 19. November

#### 10.45 Ehrendingen

Eucharistiefeier im Alterszentrum Breitwies, mit Pater Franz Toni Schönbächler

#### 19.30 Würenlingen

Rosenkranz

# Pastoralraum Aare-Rhein

**Döttingen** St. Johannes Evangelist

**Koblenz** St. Verena

**Klingnau** St. Katharina

**Kleindöttingen** St. Antonius

**Leibstadt** St. Fridolin

**Schwaderloch** St. Antonius

**Leuggern** St. Peter und Paul

**Jugendseelsorger\*innen**

[www.kath-aare-rhein.ch](http://www.kath-aare-rhein.ch)



## LEBENSEREIGNISSE



### Unsere Verstorbenen

Anna Maria Birchmeier-Guldemann, Döttingen, 1949, †25.

Oktober; Marta Knecht-Binder, Leibstadt, 1933, † 29.10.

Gott möge unsere Verstorbenen in sein himmlisches Reich aufnehmen und den Angehörigen schenke er seinen Trost.

## VERANSTALTUNGEN

➔ **Montag, 12. Oktober**

**14.00 Kleindöttingen, Pfarreizentrum**

Der Senioren-Spielnachmittag findet im Moment nicht statt.

➔ **Montag, 9. November**

**09.00 Döttingen, Mütter-Väterberatung**

Die Mütter - und Väterberatung findet statt im Untergeschoss der Kirche St. Johannes im Chnopfhöckraum. Wegen der aktuellen Corona-Situation ist eine Anmeldung erforderlich unter Tel: 056 245 42 40.

Daniel Kyburz, Seelsorger, Pastoralraumleiter | [daniel.kyburz@kath-aare-rhein.ch](mailto:daniel.kyburz@kath-aare-rhein.ch)

Sabine Tscherner, Seelsorgerin | [sabine.tscherner@kath-aare-rein.ch](mailto:sabine.tscherner@kath-aare-rein.ch)

Peter Zürn, Seelsorger | [peter.zuern@kath-aare-rhein.ch](mailto:peter.zuern@kath-aare-rhein.ch)

Christina Burger, Seelsorgerin | [christina.burger@kath-aare-rhein.ch](mailto:christina.burger@kath-aare-rhein.ch)

Bernhard Mast, Seelsorger | [bernhard.mast@kath-aare-rhein.ch](mailto:bernhard.mast@kath-aare-rhein.ch)

Bernhard Mast, Seelsorger | [bernhard.mast@kath-aare-rhein.ch](mailto:bernhard.mast@kath-aare-rhein.ch)

Stefan Essig, Seelsorger, leitender Priester | [stefan.essig@kath-aare-rhein.ch](mailto:stefan.essig@kath-aare-rhein.ch)

Thomas Scheibel | [thomas.scheibel@kath-aare-rhein.ch](mailto:thomas.scheibel@kath-aare-rhein.ch)

Mavis Clarisse | [mavis.clarisse@kath-aare-rhein.ch](mailto:mavis.clarisse@kath-aare-rhein.ch)

Clia Bugmann | [clia.bugmann@kath-aare-rhein.ch](mailto:clia.bugmann@kath-aare-rhein.ch)

## Unsere Katechet\*innen

**Edith Amstutz**

056 245 38 21

Katechetin Unterstufe, HPS

[edith.amstutz@kath-aare-rhein.ch](mailto:edith.amstutz@kath-aare-rhein.ch)

**Rita Bundschuh**

056 245 68 00

Katechetin in Ausbildung Unterstufe

[rita.bundschuh@kath-aare-rhein.ch](mailto:rita.bundschuh@kath-aare-rhein.ch)

**Mavis Clarisse**

079 799 72 00

Jugendseelsorge Mittel+Oberstufe/Firmvorbereitung

[mavis.clarisse@kath-aare-rhein.ch](mailto:mavis.clarisse@kath-aare-rhein.ch)

**Domenica Continisio**

056 249 31 05

Katechetin FA (Projektarbeit)

[domenica.continisio@kath-aare-rhein.ch](mailto:domenica.continisio@kath-aare-rhein.ch)

**Ursula Hak**

0049 7755 10 27

Katechetin Mittelstufe

[ursula.hak@kath-aare-rhein.ch](mailto:ursula.hak@kath-aare-rhein.ch)

**Brigitte Rennhard**

056 245 20 30

Katechetin FA, Unterstufe

[brigitte.rennhard@kath-aare-rhein.ch](mailto:brigitte.rennhard@kath-aare-rhein.ch)

**Sonja Rubin**

056 245 90 30

Katechetin FA, Unter- Mittel- und Oberstufe

[sonja.rubin@kath-aare-rhein.ch](mailto:sonja.rubin@kath-aare-rhein.ch)

**Thomas Scheibel**

056 245 86 20

Jugendseelsorge, Katechese-Verantwortlicher

[thomas.scheibel@kath-aare-rhein.ch](mailto:thomas.scheibel@kath-aare-rhein.ch)

**Yvonne Zimmermann**

056 249 31 21

Katechetin Unter-, Mittel- und Oberstufe

[yvonne.zimmermann@kath-aare-rhein.ch](mailto:yvonne.zimmermann@kath-aare-rhein.ch)

## Wir können weiterhin Gottesdienste feiern!

Liebe Frauen und Männer in den Pfarreien des Pastoralraumes Aare-Rhein, wir können in den nächsten Wochen weiter Gottesdienste feiern - mit maximal 50 Personen. Wir tun das unter Einhaltung aller notwendigen Schutzmassnahmen, weil wir Ansteckungen vermeiden wollen. Wir wollen Sie damit nicht zu einem Risiko verführen. Bitte bleiben Sie daheim wenn Sie sich so sicherer fühlen. Wir werden mit Ihnen auf andere Weise Kontakt und Nähe suchen. Mit unseren Sonntagsimpulsen per EMail zum Beispiel.

Wir erleben aber, dass Menschen die Gottesdienste und andere Formen der persönlichen Gemeinschaft in diesen Zeiten als besonders stärkend erleben. Und das wollen wir fördern. Unsere Gottesdienste sollen in den nächsten Wochen dazu beitragen, Menschen in dieser anspruchsvollen Situation zu stärken.

So sind sie etwas besinnlicher gestaltet, nicht nur, weil wir nur noch wenig singen und Chöre gar nicht mehr möglich sind. Auch weil das passt - zur Jahreszeit und zur Krisenzeit. Auch eine stillere Zeit miteinander kann eine stärkende Zeit sein. Brachzeiten sind nötig, damit wir wie der Erdboden Kraft sammeln und Kraft schöpfen können. «Es knospt unter den Blättern. Das nennen sie Herbst» schreibt die Dichterin Hilde Domin.

In der Gemeinschaft dieses herbstlichen Heiligen Geistes wollen wir verbunden bleiben.

Herzliche Grüsse

Die Seelsorger und Seelsorgerinnen des Pastoralraumes Aare-Rhein

## Absage offener Diskussionsabend

Der im letzten Horizonte angekündigte offene Diskussionsabend zum Thema «Wie politisch sind wir als Kirche? Am Beispiel der Konzernverantwortungsinitiative» kann leider nicht in der geplanten Form durchgeführt werden. Den Anlass ersatzlos streichen ist jedoch keine Alternative. So wird die Diskussion nicht öffentlich sein, sondern nur als kleine Podiumsdiskussion mit Vertretern aus den Pro- und Kontra-Lagern. «Die Botschaft» wird auch anwesend sein und darüber berichten.

## Herbstlicht



Foto: Gisela Keller

Durch das Vergehende  
scheint ein Licht hindurch  
bis auf den Grund meiner Seele.  
Dort berührt es alles,  
was enttäuscht ist,  
was verloren scheint,  
was beweint wurde,  
oder gar zerbrochen ist.  
Dieses Licht in meiner Seele  
ist nicht grell,  
auch nicht glänzend  
nicht einmal ergreifend.  
Es ist nur so hell,  
dass es mich behüten kann  
und mir den Weg weist  
für die nächsten paar Schritte.

Daniel Kyburz-Erne

## MEHR NEWS AUS IHRER PFARREI

täglich aktualisiert im Internet



Aktualisierte und erweiterte Informationen samt Bildern zu Gottesdiensten und Veranstaltungen in Ihrer Pfarrei finden Sie auf der neu gestalteten Webseite:

[www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch)

## VERANSTALTUNGEN

### ➔ Dienstag, 10. November

#### 19.30 Leuggern, Kirche

Lektoren-Plan-Sitzung der Pfarreien Leuggern und Kleindöttingen. Im ersten Teil werden wir den neuen Plan erstellen, miteinander Rückblick auf den Umgang mit den neuen Schutzmassnahmen halten und allgemeine Fragen oder Anliegen klären. Im zweiten Teil werden die Lektor\*innen der Pfarrei Leuggern die Geburtstagsliste bearbeiten. Da wir uns in der Kirche treffen können die Abstände problemlos gewahrt werden. Trotzdem müssen Masken getragen werden.

### ➔ Donnerstag, 12. November

#### 14.00 Döttingen, Stubete im delta

Leider wird die «Stubete» aufgrund der Corona-Situation bis auf Weiteres abgesagt. Bei Fragen gibt Renate Zimmermann gerne Auskunft, Tel: 056 245 55 89.

#### 19.00 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Filmabend in der Antoniuskirche "Invictus" - Unbezungen  
Dieser Film erzählt die Geschichte von Nelsvon Mandela kurz nach seiner Wahl zum Präsidenten Südafrikas. Eine Erzählung die uns gerade in der jetzigen Zeit zeigt, wie wichtig der Zusammenhalt ist.

Beachten Sie den Hinweis auf der Seite von Kleindöttingen.

#### 20.00 Koblenz, Elisabethenzimmer

Elternabend Erstkommunion

#### 20.00 Leuggern, Pfarreiheim Lupe

Elternabend für die Eltern der Schüler\*innen der vierten Klasse zum "Versöhungsweg". Die Abstände werden problemlos gewahrt werden können. Trotzdem müssen Schutzmasken getragen werden.

### ➔ Sonntag, 15. November

#### 21.00 Klingnau, St. Katharina

Blue Moon – Das Wochenende ausklingen lassen mit jazziger Musik – einem Ritual mit wenig Worten.

### ➔ Montag, 16. November

#### 19.00 Kleindöttingen, Pfarreizentrum

Bibelgruppe in italienischer Sprache. Es sind alle willkommen.

#### 20.00 Leibstadt, von Roll-Saal

Herzliche Einladung zur Kirchgemeindeversammlung, siehe Pfarreiseite

## VERANSTALTUNGEN

→ **Mittwoch, 18. November**

**20.00 Leuggern, Pfarreiheim Lupe**  
Sitzung Pfarreirat Leuggern

→ **Donnerstag, 19. November**

**11.30 Leibstadt, Restaurant Schützen**  
Kein Seniorenmittagstisch

→ **Dienstag, 24. November**

**20.00 Klingnau, St. Katharina**  
Herzliche Einladung zur Kirchgemein-  
deversammlung in die Stadtkirche, siehe  
Pfarreiseite

## GOTTESDIENSTE

→ **Samstag, 7. November**

**18.00 Klingnau, St. Katharina**  
Gottesdienst mit Kommunionfeier  
(S. Tscherner)  
Kollekte: «Kirchenbauhilfe Bistum»  
Sie unterstützt Bauvorhaben durch Sub-  
ventionen. Jährlich werden ca. 200'000  
Franken vergeben.

**18.00 Leibstadt, St. Fridolin**  
Gottesdienst mit Kommunionfeier  
(B. Mast)  
Mit Dreissigsten für Verena Eckert-Graf,  
mit gestifteter Jahrzeit für Katharina  
und Josef Vögele-Suter, mit Gedäch-  
tnis für Fridolin Vögele-Keller, Therese  
Vögele-Eckert  
Kollekte: «Winterhilfe Aargau»  
Sie finanziert ihre Hilfstätigkeiten über  
Spenden durch die Bevölkerung. Sie hilft  
unbürokratisch in Notsituationen für  
Menschen in Not.

**18.00 Leuggern, St. Peter und Paul**  
Eucharistiefeier (S. Essig)  
Die Kollekte ist für die Kirchenbauhil-  
fe des Bistums Basel vorgesehen, siehe  
Döttingen 8.11.

**19.30 Kleindöttingen, Antoniuskirche**  
Eucharistiefeier in italienisch & deutsch

## Döttingen St. Johannes



Chilbert 24, 5312 Döttingen  
TEL 056 245 11 10  
MAIL doettingen@kath-aare-rhein.ch  
GEÖFFNET Dienstag bis Freitag 8.00–11.00 Uhr



## In mir bleiben



Foto: Gisela Keller

In mir  
finde ich den Raum,  
um mich zu öffnen für dich.  
Dafür muss ich nicht  
nach aussen gehen,  
ich darf in mir bleiben,  
und zugleich mit dir verbunden sein.  
So bin ich dir nahe,  
auch wenn ich dich nicht sehen kann,  
weil ich mit dir verbunden bin - in mir.

Daniel Kyburz-Erne

## Vorinformation Kirchgemeindeversammlung

Die Kirchgemeindeversammlung findet statt am Freitag, 27. November, um 20 Uhr. Aufgrund der speziellen Corona-Situation wird der Anlass in unserer Kirche abgehalten. So ist der Sicherheitsabstand gewährleistet. Bitte beachten Sie die Maskenpflicht. Ausführliche Informationen entnehmen Sie der nächsten Horizonte-Ausgabe.

## Massnahmen rund um das Coronavirus

Wir passen die Absagen und Durchführungen unserer Veranstaltungen und Gottesdienst jeweils an die aktuelle Lage an. Es kann sein, dass wir etwas absagen müssen, obwohl es im Horizonte steht. Deshalb verweisen wir auf unserer Homepage, [www.kath-aare-rhein.ch](http://www.kath-aare-rhein.ch) Dort finden Sie die aktuellsten Informationen über unsere Veranstaltungen. Sie können uns gerne auch anrufen oder per Mail erreichen: [doettingen@kath-aare-rhein.ch](mailto:doettingen@kath-aare-rhein.ch), Tel: 056 245 11 10. Öffnungszeiten von Dienstag bis Freitag, 8-11 Uhr.



**Mehr News aus  
Ihrer Pfarrei täglich  
aktualisiert im Internet:**  
[www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch)

## Klingnau St. Katharina



Sonnengasse 28, 5313 Klingnau  
 TEL 056 245 22 00  
 MAIL klingnau@kath-aare-rhein.ch  
 GEÖFFNET Montag, Mittwoch, Freitag 9.00–11.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00–11.30 Uhr



### Das Pfarreileben in der neuen Coronasituation

Gottesdienste und Veranstaltungen können in der nächsten Zeit mit maximal 50 Menschen stattfinden. Chöre können gar nicht und wir als Gemeinde nur sehr wenig singen. Das heisst für uns: – Gottesdienst am Sonntag, 07.11. um 18.00 Uhr ohne den Frauenchor Klingnau. – Ökumenische Morgenbesinnung am Donnerstag, 12.11. um 09.00 Uhr in Döttingen wird stattfinden, aber ohne anschliessenden Kaffee. Autotransfer um 08.30 Uhr ab der Stadtkirche. – Aufnahme der neuen Ministrant\*innen am Sonntag, 15.11. um 10.30 Uhr im geschlossenen Kreis. Alle anderen laden wir gerne am Samstag, 14.11. um 18.00 Uhr zum Gottesdienst nach Koblenz ein oder zum Blue Moon am Sonntag, 15.11. von 21.00–21.30 Uhr. – Jahrzeitgottesdienst am Dienstag, 17.11. um 19.00 Uhr wie geplant. – Zum Gespräch über die Zukunft unserer Pfarrei vom Samstag, 21.11. um 13.30 Uhr im Johanniter sind aktuell 20 Personen angemeldet. Damit kann es stattfinden. Sie können gerne noch dazukommen. Wir bitten um Anmeldung und werden die Angemeldeten dann über die genaue Durchführung informieren. – Gottesdienst zum Patrozinium am Sonntag, 22.11. um 10.30 Uhr ohne den Kirchenchor Leuggern und in einfacher Form. Zeit für ein rauschendes Patroziniumsfest ist wieder, wenn wir die Coronakrise überstanden haben. – Die Kirchgemeindeversammlung am 24.11. 20.00 Uhr kann ohne Obergrenze stattfinden, aber in der Stadtkirche. – Wie wir die Advents- und Weihnachtszeit gestalten, ist noch offen. Wir werden Sie informieren.

### Vielleicht brauchen Sie mal jemand zum Reden...

Wenn die Tage kürzer werden und die Coronakrise zu schaffen macht, brauchen Sie vielleicht jemanden, um einfach mal zu reden. Seelsorger Peter Zürn wird ab dem 10. November jeden Dienstag von 18.00–18.45 Uhr in der Kirche anzu-treffen sein. Sie können einfach vorbeikommen. Oder für eine andere Zeit ein Gespräch vereinbaren unter 079 584 16 02.

### Kirchgemeindeversammlung 2020

Herzliche Einladung zur Kirchgemeindeversammlung vom Dienstag, 24. November um 20.00 Uhr in die Stadtkirche Klingnau. Traktandenliste: 1. Begrüssung / 2. Protokoll der KGV vom 26. November 2019 / 3. Rechnung 2019 / 4. Voranschlag 2021 / 5. Verschiedenes und Umfrage – Die Aktenaufgabe ist bis 24. November im Pfarreisekretariat zu den üblichen Öffnungszeiten möglich.

### Kino in der Kirche

Der Kinoabend im August in der Stadtkirche war ein voller Erfolg. Jetzt laden wir wieder ein zum Kino in der Kirche. Diesmal nach Kleindöttingen, Donnerstag, 12. November. Dort ist die Lautsprecheranlage sehr gut und genug Platz um Abstand zu halten. Allerdings haben wir nur 50 Plätze. Kommen Sie also rechtzeitig. Filmbeginn ist um 19.00 Uhr. Gezeigt wird «Invictus» (USA 2009, 132'). Der Film zeigt am Beispiel Südafrikas, wie eine bedrohliche Krise auch Kräfte für den Kampf ums Zusammenleben freisetzt. Der Eintritt ist frei. Kollekte

## GOTTESDIENSTE

### ➔ Sonntag, 8. November

#### 09.00 Döttingen, St. Johannes Evangelist

Gottesdienst mit Kommunionfeier (S. Tscherner). Die Kollekte wird aufgenommen für die Kirchenbauhilfe des Bistums Basel. Die Kirchenbauhilfe unterstützt die Bauvorhaben durch Subvention. Besonders hoch sind die Baukosten bei künstlerisch wertvollen Bauten, welche renoviert werden müssen. Einzige Einnahmequelle der Kirchenbauhilfe ist die Kollekte aus den Pfarreien, Missionen und Gemeinschaften. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

#### 10.15 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Gottesdienst mit Kommunionfeier (C. Burger)  
 Kollekte: Caritas - Heuschreckenplage in Ostafrika

Im Juli wurde Ostafrika nicht nur von Corona geplagt, sondern auch eine dramatische Heuschreckenplage zog durch das Land. Sie hinterlassen kahlgefressene Felder und Weiden und verzweifelte Bauern und Bäuerinnen. Die Coronakrise macht die Situation noch akuter, weil die Plage nicht bekämpft werden kann. Mehr als 20 Millionen Menschen in der Region sind gemäss UNO akut von Hunger bedroht.

Mit Dreissigstem für Johanna Vögeli und Hilda Kalt-Jetzer

#### 10.15 Kleindöttingen, Antoniuskirche

**keine** Totengedenkfeier  
 Bitte beachten Sie die Mitteilung unter Kleindöttingen

#### 10.30 Koblenz, St. Verena

Gottesdienst mit Kommunionfeier (S. Tscherner)  
 Kollekte für "Sonntag der verfolgten Kirche"

#### 14.00 Schwaderloch, St. Antonius

**Totengedenkfeier**, anschl. Andacht auf dem Friedhof (B. Mast) siehe Pfarreiseite  
 Kollekte: «Kirchenbauhilfe Bistum»  
 Sie unterstützt Bauvorhaben durch Subventionen. Jährlich werden ca. 200'000 Franken vergeben. Sie ist die wichtigste Einnahmequelle für das Bistum.

## GOTTESDIENSTE

### 18.00 Koblenz, St. Verena

Firmandacht

Die Firmgruppen gestalten während ihrer Vorbereitung auf die Firmung Abendandachten. Alle Interessierten sind herzlich Willkommen. Bitte unterstützen Sie unsere jungen Menschen durch ihre Teilnahme und ihr Interesse.

### ➔ Montag, 9. November

#### 09.00 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Rosenkranz deutsch

### ➔ Dienstag, 10. November

#### 19.00 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Rosenkranz italienisch

#### 20.00 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Gebetsgruppe RnS italienisch

### ➔ Mittwoch, 11. November

#### 08.15 Koblenz, Ref. Kirche

Ökumenische Morgenbesinnung

#### 09.00 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Gottesdienst mit Kommunionfeier (C. Burger)

#### 09.00 Koblenz, St. Verena

Gottesdienst mit Kommunionfeier (S. Tscherner)

#### 09.00 Schwaderloch, St. Antonius

Gottesdienst mit Kommunionfeier (B. Mast)

#### 19.00 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Rosenkranz kroatisch

#### 19.00 Klingnau, St. Katharina

Rosenkranzgebet

### ➔ Donnerstag, 12. November

#### 09.00 Döttingen, St. Johannes Evangelist

Ökumenische Morgenbesinnung, gestaltet von der ökumenischen Frauengruppe Döttingen, Klingnau und Kleindöttingen. Die Kollekte geht zugunsten eines Frauenprojektes des Elisabethenwerkes.

#### 09.00 Klingnau, St. Katharina

Kein Gottesdienst in Klingnau  
Ökum. Morgenbesinnung in der Kirche Döttingen, siehe Pfarrei Döttingen  
Autotransfer ab Kirche Klingnau um 08.30 Uhr.

#### 09.00 Leibstadt, St. Fridolin

Gottesdienst mit Kommunionfeier (B. Mast)

#### 10.00 Koblenz, Elisabethenzimmer

Eine Unterbrechung : Mit bibl. Texten dem Leben auf der Spur : Das Buch Daniel !

## Koblenz St. Verena



Schulstrasse 9, 5322 Koblenz

TEL 056 246 16 16

MAIL koblenz@kath-aare-rhein.ch

GEÖFFNET Mittwoch und Donnerstag 8.00 – 11.00 Uhr



## Herzliche Einladung zur Kirchgemeindeversammlung am Donnerstag, 26. November, 20 Uhr

Traktanden  
Erläuterung zum Protokoll  
Erläuterung zur Rechnung 2019  
Erläuterung zur Investitionsplanung  
Erläuterung zum Kreditantrag  
Erläuterung zum Budget  
Bilanz  
Erfolgsrechnung 2019 + Budget 2021  
Budget 2021 des Zweckverbandes Aare-Rhein

Eingeladen sind alle Stimmberechtigten der Kirchgemeinde Koblenz. Die Versammlung findet im Christophorus Saal unter der Kath. Kirche statt.

Die Akten der Kirchgemeinde liegen in der Zeit vom 11. - 25. November während den ordentlichen Bürozeiten auf der Gemeindeganzlei Koblenz auf.

### «Fr. 50'000.00 für das Pfarrei-Projekt DANA»



Bei seinem Besuch im Gottesdienst am 11. Oktober hat sich Kilian Raetzo, Präsident vom Verein DANA bei der Kirchgemeinde Koblenz bedankt : «Danke für die langjährige, treue, wertschätzende Unterstützung für den Verein DANA und das Little Flower Mercy Home in Süd-

indien. Hier noch zur Information und Transparenz : Der Verein DANA hat seit 2003 etwas über 400'000 Franken gesammelt und schrittweise für Landkauf, Bauvorhaben, Anschaffungen, vor allem aber auch für den täglichen Unterhalt nach Indien geschickt. Ohne jegliche Abzüge, alles ein rein ehrenamtliches Engagement.

Die Kollekten der Pfarrgemeinde Koblenz haben sich von 2010 - 2020 auf rund Fr. 36'600.00 aufsummiert. Die Summe aller Beiträge aus dem Umfeld von Koblenz (privat & Kollekten) seit Beginn des Pfarrei-Projekts im 2005 waren rund Fr. 50'000.00. Ein beträchtlicher und gewichtiger Anteil im Gesamtgefüge. Vielen herzlichen Dank dafür.»

### Cadou - Weihnachtspäckli

Die Organisation muss dieses Jahr auf den Transport von Hilfsgütern verzichten. Wir möchten aber trotzdem helfen, dass die Kinder in Rumänien ein Weihnachtsgeschenk erhalten. Mit einer Geldspende, werden die Partner in Rumänien von Cadou besorgt sein, dass die Kinder auch dieses Jahr beschenkt werden. Ihre Spende können Sie gerne im Pfarreibüro bis Ende November abgeben oder weitere Infos erhalten Sie auf unserer Homepage. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

## Kleindöttingen *St. Antonius und Kapelle Böttstein*



Antoniusweg 16, 5314 Kleindöttingen

TEL 056 245 33 27

MAIL kleindoettingen@kath-aare-rhein.ch

GEÖFFNET Dienstag 8.30–11.30, 13.30–17.30 Uhr  
Mittwoch und Donnerstag 8.30–11.30 Uhr



### Totengedenkfeier mal anders...



Foto: Pfarrei Kleindöttingen

Wie alles, ist auch die Totengedenkfeier dieses Jahr anders. Der Gottesdienst kann nicht im gewohnten Rahmen stattfinden. Am Sonntagmorgen segnet Christina Burger auf dem Friedhof für alle Verstorbenen im vergangenen Jahr eine Grabkerze und die Gräber und verliest deren Namen. Ab dem Mit-

tag kann auf dem Friedhof oder in der Kirche eine gesegnete Kerze abgeholt werden, für zu Hause oder für aufs Grab.

In diesem Jahr nahmen wir Abschied von:

Giuseppe Polizzi (31.10.19); Alfred Veégh (3.11.19); Margarita Linder (4.11.19); Verena Spuhler (11.11.19); Erika Laube (16.11.19); Josef Vogt (25.11.19); Karl Koch (5.2.20); Heidi Bühler (17.1.20); Lydia Koch (5.2.20); Gertrud Vögeli (10.2.20); Dors Neugebauer (10.2.20); Maria Orobello Vivona (31.3.20); Franz Burger (10.4.20); Martha Brunner (16.4.20); Maria Inzko (16.4.20); Raffaella Inghilleri Giordano (17.6.20); Margot Christen (12.7.20); Daniel Neuhaus (13.7.20); Petra Sebastiani (17.8.20); Johanna Vögeli (21.9.20); Hilda Kalt (9.10.20)

### "Invictus"

Der Pastoralraum Aare-Rhein lädt zu diesem besonderen Film in der Antoniuskirche ein. Lesen Sie den Text unter Veranstaltungen. Beschränkte Platzzahl von 50. Türkollekte.

### Keine Gottesdienste in der Kapelle Böttstein

Leider dürfen wir per sofort in der Kapelle Böttstein keine Gottesdienste mehr feiern. Die Kapellentüren bleiben für Ihr persönliches Gebet geöffnet. Sobald Gottesdienste in der Kapelle wieder möglich sind, werden wir Sie informieren. In der Antoniuskirche Kleindöttingen können Gottesdienste gehalten werden. Es sind höchstens 50 Gottesdienstbesucher\*innen zugelassen.

### Firmung vom 24. Oktober



Foto: Hans-Jörg Mutter

Am 24. Oktober nahmen neun Jugendliche aus der Pfarrei Kleindöttingen ihre Firmenspende entgegen. Trotz den besonderen Umständen war es zusammen mit Domherr Stefan Essig & Seelsorgerin Christina Burger eine schöne Feier.

## GOTTESDIENSTE

### 19.00 Leuggern, St. Peter und Paul

Donnerstagsgebet

### ➔ Freitag, 13. November

#### 10.30 Leuggern, Asana-Spital

Gottesdienst mit Kommunionfeier (E. Hürbin)

#### 16.30 Döttingen, Regionales Altersheim

Gottesdienst mit Kommunionfeier (Christina Burger)

### ➔ Samstag, 14. November

#### 18.00 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Gottesdienst mit Kommunionfeier (C. Burger)

Kollekte für die Kirchenbauhilfe des Bistums, siehe Döttingen 8.11.

Mit gestifteter Jahrzeit für Alice Vögeli-Bürli

#### 18.00 Koblenz, St. Verena

Gottesdienst mit Kommunionfeier (D. Kyburz)

Kollekte für Pastorale Anliegen des Bischofs

#### 18.00 Schwaderloch, St. Antonius

Gottesdienst mit Eucharistiefeier (W. Gagesch)

Kollekte: «Pastorale Anliegen des Bischofs» Bischof Felix setzt regelmässig pastorale Schwerpunkte um auf Entwicklungen zu reagieren. Jüngere Beispiele dafür sind Projekte in der Familienpastoral sowie in der Gesundheitspolitik. Er ermuntert seine Mitarbeiter\*innen mit Gottvertrauen vorwärts zu gehen.

#### 19.30 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Eucharistiefeier in italienisch & deutsch

### ➔ Sonntag, 15. November

#### 10.15 Leibstadt, St. Fridolin

Gottesdienst mit Eucharistiefeier (W. Gagesch)

Mit gestifteter Jahrzeit für Anna Schödler-Vögele und Angehörige, mit Gedächtnis für Louise Zumsteg-Erne

Kollekte: «Pastorale Anliegen des Bischofs»



Mehr News aus  
Ihrer Pfarrei täglich  
aktualisiert im Internet:  
[www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch)

## GOTTESDIENSTE

### 10.15 Leuggern, St. Peter und Paul

Eucharistiefeier (S. Essig)

Mit Dreissigstem für Cécile Kalt, Felsenau/Leuggern

Mit gestifteter Jahrzeit für Bernadette Kloter-Gärtner, Klingnau

Mit Gedächtnis für Gustav Binkert, Leuggern

Die Kollekte wird für das Elisabethenwerk des Schweizerischen Katholischen Frauenbundes aufgenommen. Unterstützt werden damit kleine und nachhaltige Projekte weltweit für Frauen, die in grösster Armut leben.

Bitte beachten Sie, dass man sich für diesen Gottesdienst anmelden muss! Damit möchten wir verhindern, dass wir jemanden am Sonntagmorgen wegen Platzmangel wegweisen müssen. Anmeldungen am besten per Mail an leuggern@kath-aare-rhein.ch oder zu den Sekretariatsöffnungszeiten per Telefon 056 245 24 00.

### 10.30 Döttingen, st. Johannes Evangelist

Gottesdienst mit Kommunionfeier (D. Kyburz). Mitgestaltet durch Firmlinge

Die Kollekte wird aufgenommen für pastorale Anliegen des Bischofs, z.B. für Projekte in der Familien- und in der Regenbogenpastoral in der Folge des Lehrschreibens «Amoris Laetitia» von Papst Franziskus oder Initiativen in der Migrations- sowie in der Gesundheitspolitik.

### 10.30 Klingnau, St. Katharina

Gottesdienst mit Kommunionfeier  
Ministrantenaufnahme / Verabschiedung (P. Zürn, M. Schwager, Ministranten\*innen), siehe Pfarreiseite  
Keine Kollekte Aufgrund der Coronagrenze, geschlossene Gruppe. Feiern Sie bitte den Gottesdienst in Koblenz am Samstag, 14. November um 18.00 Uhr.

## ➔ Montag, 16. November

### 09.00 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Rosenkranz deutsch

## ➔ Dienstag, 17. November

### 09.00 Leuggern, St. Peter und Paul

Eucharistiefeier (S. Essig)

### 19.00 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Rosenkranz italienisch

## Leuggern St. Peter und Paul



Kirchplatz 7, 5316 Leuggern

TEL 056 245 24 00

MAIL leuggern@kath-aare-rhein.ch

GEÖFFNET Dienstag bis Freitag 8.00–11.00 Uhr



## Wie wir Gottesdienste feiern

Die neuen Massnahmen zur Coronavirus-Eindämmung bringen leider mit sich, dass wir wieder auf die Kapellen-Gottesdienste verzichten müssen. In unseren Kirchen haben wir genügend Platz um dort mit maximal 50 Personen Gottesdienste zu feiern. Mehr dazu auf Pastoralraumseite 16.

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir in der Kirche einen Teil der Bänke abgesperrt haben. Für die 50 Personen in der Kirche benötigen wir bei Einhaltung der Abstände längst nicht alle Bänke. Wären sie nicht abgesperrt müssten sie von unserer Sakristanin nach jedem Gottesdienst desinfiziert werden, was einen riesigen unnötigen Aufwand bedeutet. Weiterhin ist die rechte Seite für Gruppen und die linke Seite für Einzelpersonen reserviert.

## Pfarramt unregelmässig besetzt

Vom 8. - 10. sowie 17. - 20. November ist das Pfarramt unregelmässig besetzt. Der Anrufbeantworter wird aber regelmässig abgehört. Zögern Sie also nicht Ihr Anliegen auf den Anrufbeantworter zu sprechen.

## Ministrantenaufnahme

Im Gottesdienst vom 15. November dürfen wir Tom Ernst von Gippingen und Robin Bieri aus Leuggern in die Schar der Ministranten aufnehmen. Wir freuen uns, dass sich die zwei Jungs zur Verfügung stellen und in Zukunft bei uns ministrieren.

## Sonntagsimpulse

In dieser nicht ganz einfache Zeit bleiben wir gerne mit Ihnen über das Pfarrblatt hinaus in Kontakt. Ab sofort stellen wir ihnen aufs Wochenende gerne per Mail oder Brief einen Sonntagsimpuls zu. Melden Sie sich dazu einfach bei uns.

## Totengedenkfeier



Foto: Pfarrei Leuggern

Aus bekannten Gründen konnte die Totengedenkfeier nicht im gewohnten Rahmen stattfinden. In einer kleinen Feier mit den für diesen Tag eingeteilten Ministranten wurde aber trotzdem der Verstorbenen des vergangenen Jahres gedacht, es wurde für sie je eine Kerze angezündet und für sie gebetet.

So konnten die Ministrant\*innen einmal auf ganz andere Art und Weise ihrer Aufgabe, die Gottesdienstbesucher\*innen im Chorraum zu vertreten nachkommen.



## Leibstadt *St. Fridolin* Schwaderloch *St. Antonius*



Kirchweg 221, 5325 Leibstadt

TEL 056 247 11 30

MAIL [leibstadt@kath-aare-rhein.ch](mailto:leibstadt@kath-aare-rhein.ch)

GEÖFFNET Dienstag 9.00–11.00 Uhr

Donnerstag und Freitag 13.30–15.30 Uhr



### Totengedenkenfeier 2020



Im zu Ende gehenden Jahr hat unser Schöpfer Gott Angehörige, Freunde, und Bekannte zu sich gerufen. Sie hinterlassen eine schmerzliche Lücke und fehlen in unserem Leben. In Schwaderloch ist die Totengedenkenfeier am Sonntag, 08. November um 14.00 Uhr.

Aus Schwaderloch sind verstorben:

03.03.2020 Markus Galli, 1954, 23.04.2020 Margrit Knecht-Vögeli, 1925, 24.06.2020 Eduard Häusler-Obrist, 1935, 14.07.2020 Werner Huber-Meier, 1935. Gott, unser Schöpfer, schenke den Verstorbenen die ewige Ruhe.

Wegen der Lage mit der Corona-Pandemie spielt die Musikgesellschaft Schwaderloch nicht in der Kirche, sondern bei schönem Wetter auf dem Friedhof, nach dem Gottesdienst. Sowohl für den Gottesdienst, wie auch für die Andachtsfeier auf dem Friedhof gilt Maskenpflicht und die Obergrenze von 50 Personen.

### Leben mit der Coronasituation in unseren Kirchen und Kirchgemeinden

Spätestens seit den letzten Verlautbarungen des Bundesamtes für Gesundheit und dem Bundesrat gelten auch für uns Kirchen strengere Auflagen. Trotz dem Distanzhalten und der Maskenpflicht wollen wir Ihnen als Seelsorgerinnen und Seelsorger menschlich nahe sein. Deshalb sei hier nochmals auf unsere Sonntagsimpulse verwiesen, die wir im Seelsorge-Team des Pastoralraumes abwechselnd verfassen und auf die Homepage unserer Pfarreien stellen [www.kath-aare-rhein.ch](http://www.kath-aare-rhein.ch). Wir senden Ihnen diese Texte auch gerne per E-Mail oder per Post zu, wenn Sie uns das mitteilen: entweder unter [bernhard.mast@kath-aare-rhein.ch](mailto:bernhard.mast@kath-aare-rhein.ch) oder via Telefon 056 247 11 30. Weitere Informationen zur aktuellen Situation in unseren Kirchen lesen Sie bitte auf unseren Pastoralraumseiten 16 und 17 in diesem Pfarrblatt.

Bernhard Mast Seelsorger Leibstadt und Schwaderloch

### Kirchgemeindeversammlung

Am Montag, 16. November 2020 um 20.00 Uhr findet die Kirchgemeindeversammlung im von Roll-Saal (Gemeindesaal) Leibstadt statt. Alle Stimmberechtigten sind dazu herzlich eingeladen. Traktandenliste: 1. Begrüssung / 2. Protokoll der KGV vom 18. November 2019 / 3. Jahresrückblicke / 4. Genehmigung der Jahresrechnung 2019 / 5. Kreditbegehren Innenanstrich Kirche von Fr 39'000.00 / 6. Beratung und Beschlussfassung zum Budget 2021 bei einem Steuerfuss von 20% / 7. Verschiedenes

Die Jahresrechnung 2019 liegt vom 02. bis 16. November während den ordentlichen Bürozeiten in der Gemeindekanzlei Leibstadt zur Einsicht auf.

### Gratulation nach Leibstadt

Am Freitag, 20. November feiert Othmar Lerf seinen 85. Geburtstag, Wir wünschen Ihm weiterhin alles Gute und Gottes reichen Segen.

### GOTTESDIENSTE

#### 19.00 Klingnau, St. Katharina

Jahrzeitengottesdienst  
(P. Zürn)

#### Mit Dreissigsten für:

Agnes Fischer-Häfeli

#### Mit gestifteten Jahrzeiten für:

Theodor Häfeli-Hug, Anny Wyss-Wirth, Margrit und Eugen Oberholzer-Pfister, Hedy und Oskar Mutter-Lion, Josefina Wyss-Stutz, Maria Fuchs-Kempter, Paul Kuhn-Meichner, Antonia und Theodor Imbach-Schleuniger, Hedy Höchli-Bürli, Dr. Franz Meier-Weibel, Ida Spieser-Stepfani, Marie Roth-Fassbind

#### Mit Gedächtnis für:

Beat Schwager-Knecht

#### 20.00 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Gebetsgruppe RnS italienisch

#### ➔ Mittwoch, 18. November

#### 09.00 Kleindöttingen, Antoniuskirche

Elisabethen-Gottesdienst mit Kommunionfeier (C. Burger)

#### 09.00 Koblenz, St. Verena

Gottesdienst mit Kommunionfeier  
(P. Zürn)

#### 09.00 Schwaderloch, St. Antonius

Gottesdienst mit Kommunionfeier  
(B. Mast)

#### 19.00 Klingnau, St. Katharina

Rosenkranzgebet

#### ➔ Donnerstag, 19. November

#### 07.30 Leuggern, St. Peter und Paul

Morgengebet

#### 09.00 Döttingen, St. Johannes Evangelist

Elisabethengottesdienst, (D. Kyburz), mitgestaltet durch den Frauenbund Döttingen. Wir gedenken der mutigen Hl. Elisabeth von Thüringen, welche sehr viel Gutes für die Armen geleistet hat. Das Solidaritätswerk des Schweizerisch Katholischen Frauenbundes, das Elisabethenwerk, zu dessen Gunsten die Kollekte geht, unterstützt und verwirklicht seit 60 Jahren Projekte in Asien, Afrika und Lateinamerika. Aufgrund der Corona-Situation wird das anschliessende Zusammensein im delta leider nicht stattfinden.

#### 09.00 Klingnau, St. Katharina

Gottesdienst mit Kommunionfeier  
(P. Zürn)

#### 09.00 Leibstadt, St. Fridolin

Gottesdienst mit Kommunionfeier  
(B. Mast)